This is a legacy product document supported by Resideo. It is no longer manufactured

Honeywell

Operating Manual

RTH111

Non-Programmable Thermostat

69-2385ES-01

CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD
To prevent possible compressor damage, do not use Cooling mode when the outdoor temperature is below 50°F (10°C).

Need Help?

For assistance with this product please visit **http://DIYthermostats.honeywell.com** or call Honeywell Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**.

Read and save these instructions.

Table of contents

Thermostat features 2
Quick start 3
Quick reference to controls 4
Quick reference to display 5
System switch (Heat/Cool) 6
Fan switch (Auto/On) 7
Compressor protection 8
Battery replacement 9
In case of difficulty 10
Customer assistance 11
One-year limited warranty 12

About your new thermostat

Your new thermostat has been designed to give you many years of reliable service and easy-to-use, push-button climate control.

Features

- Displays ambient (measured) temperature at all times
- One-touch access to setpoint temperature
- Built-in compressor protection

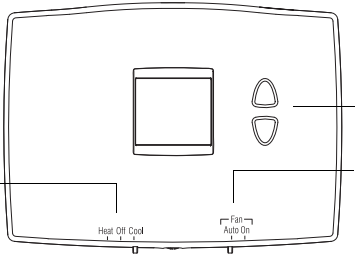
This thermostat is ready to go

Simply perform the three steps below and the thermostat is in operation:

❶ Select whether to heat or cool using the **System** switch.
❷ Select whether to run the fan continuously or only when needed using the **Fan** switch.
❸ Set the temperature using the **Up** or **Down** button.

Quick reference to controls

System switch (see page 6)
- **Cool**: System is in Cooling mode.
- **Off**: System is off.
- **Heat**: System is in Heating mode.



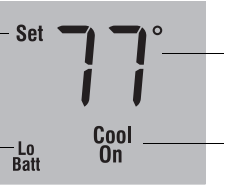
Up/Down buttons
Press to adjust temperature.

Fan switch (see page 7)
- **On**: Fan runs continuously.
- **Auto**: Fan runs only when heating or cooling is activated (commonly used setting).

Quick reference to display

Setpoint indicator
Appears when the setpoint temperature is displayed.

Low-battery warning (see page 9)

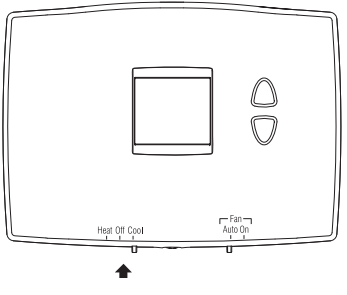


Temperature
The ambient (measured) temperature is normally displayed. To view the setpoint temperature, press the **Up** or **Down** button once. The setpoint temperature will appear for five seconds.

System status
- **Cool On**: Cooling is activated. *
- **Heat On**: Heating is activated. *

* When **Heat On** or **Cool On** is flashing, compressor protection is engaged (see page 8).

System switch (Heat/Cool)



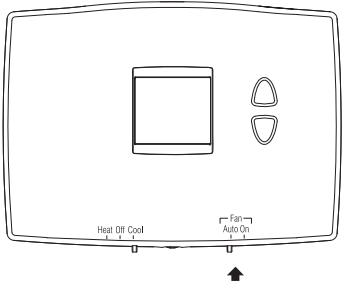
Use the **System** switch to place the system in one of the following modes:

- **Cool**: System is in Cooling mode.
- **Off**: System is off.
- **Heat**: System is in Heating mode.

CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD.

Do not use Cooling mode when the outdoor temperature is below 50°F (10°C).

Fan switch (Auto/On)



Use the **Fan** switch to select the fan operation.

- **Auto**: The fan runs only when heating or cooling is activated (commonly used setting).
- **On**: The fan runs continuously.

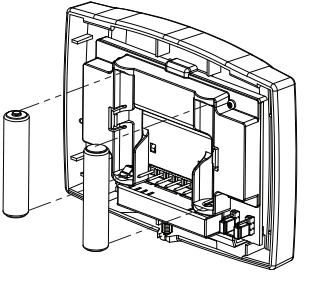
Built-in compressor protection

Your thermostat has a feature that helps prevent damage to the compressor of your air conditioning or heat pump system. Because damage can occur if the compressor is restarted too soon after shutdown, this feature forces the compressor to wait 5 minutes before restarting. During the wait time, the message **Cool On** or **Heat On** flashes on the screen. When the safe wait time has elapsed, the message stops flashing and the compressor turns on.

Battery replacement

Set the **System** switch to **Off** before removing the batteries. Otherwise, the heating/cooling system could remain activated even when batteries are removed.

Install two fresh AAA batteries when **Lo Batt** flashes on the screen. **Lo Batt** appears for 60 days before the batteries are depleted.
Replace batteries once a year, or when you will be away for more than a month.
The settings are stored in non-volatile (permanent) memory and are thus preserved when the thermostat is without batteries.



In case of difficulty

Screen is blank.	• Ensure two fresh AAA alkaline batteries are correctly installed.

Temperature settings cannot be changed.	• The System switch is off.
	• You are setting the temperature outside its allowable range:
	  • Heat: 40°F to 90°F (4.5°C to 32°C)
	  • Cool: 50°F to 99°F (10°C to 37°C)

Cool On or **Heat On** is flashing.	• The compressor protection delay is underway. Wait for the delay to end (maximum of 5 minutes).
HI appears on the screen.	• The ambient (measured) temperature is above 122°F (50°C).
LO appears on the screen.	• The ambient (measured) temperature is below 32°F (0°C).
E1 appears on the screen.	• The temperature sensor circuit is opened. Replace the thermostat.
E2 appears on the screen.	• The temperature sensor circuit is shorted. Replace the thermostat.

Customer assistance

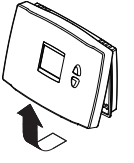
For assistance with this product, please visit **http://DIYthermostats.honeywell.com**.
Or call Honeywell Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**.

To save time, before calling, proceed as follows:

1) Loosen the locking screw at the bottom of the thermostat. Note that the screw is captive and cannot be removed from the wallplate.

2) Separate the thermostat from the wallplate as per figure on the right.

3) Note your model number and date code on the thermostat's wallplate.



One-year limited warranty

Honeywell warrants this product, excluding battery, to be free from defects in the workmanship or materials, under normal use and service, for a period of one (1) year from the date of purchase by the consumer. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective or malfunctions, Honeywell shall repair or replace it (at Honeywell's option).

If the product is defective,

(i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or

(ii) call Honeywell Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Honeywell that the defect or malfunction was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Honeywell's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. HONEYWELL SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY HONEYWELL MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE ONE-YEAR DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

If you have any questions concerning this warranty, please write to Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502. In Canada, write to Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Scarborough, Ontario M1V 4Z9.

Automation and Control Systems

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited
35 Dynamic Drive
Scarborough, Ontario M1V 4Z9

http://DIYthermostats.honeywell.com

Printed in U.S.A.
69-2385ES—01 09-09

Honeywell

Honeywell

Manual del usuario

RTH111

Termostato no programable

69-2385ES-01

ADVERTENCIA: PELIGRO DE DAÑAR EL EQUIPO

Para evitar posibles daños en el compresor, el termostato no se debe utilizar en Modo Enfriamiento cuando la temperatura exterior sea inferior a 50°F (10°C).

¿Asistencia?

Para obtener asistencia relacionada con este producto, se recomienda visitar **http://DIYthermostats.honeywell.com** o llamar al número sin cargo del Servicio de Atención al Cliente de Honeywell: **1-800-468-1502**.

Leer y conservar estas instrucciones

Índice

Características del termostato....2
Puesta en marcha rápida....3
Referencia rápida para los controles....4
Referencia rápida para la pantalla....5
Conmutador del sistema ((Heat/Cool)....6
Conmutador del ventilador (Auto/On)....7
Protección del compresor....8
Reemplazo de las pilas....9
En caso de dificultades....10
Asistencia al cliente....11
Garantía limitada de un año....12

Información sobre el termostato

Este nuevo termostato ha sido diseñado para brindar muchos años de funcionamiento fiable y permitir un control climático fácil de usar con sólo apretar un botón.

Características

- Indica la temperatura ambiente (medida) en todo momento.
- Un sólo botón permite ver la temperatura del punto de ajuste.
- Protección del compresor incorporada.

El termostato está listo para funcionar

Basta con llevar a cabo las tres etapas siguientes para poner el termostato en marcha:

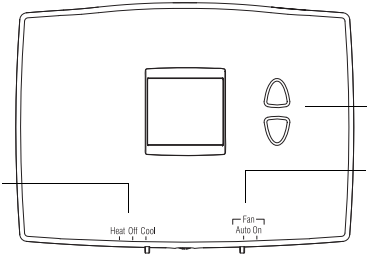
❶ Seleccionar calefacción o enfriamiento con el conmutador del sistema.

❷ Seleccionar el modo de funcionamiento del ventilador con el conmutador del ventilador **Fan**.

❸ Seleccionar la temperatura con los botones **Arriba** o **Abajo**.

Referencia rápida para los controles

Conmutador del sistema
(ver la página 6).
- **Cool**: Modo Enfriamiento
- **Off**: apagado
- **Heat**: Modo Calefacción



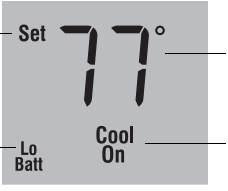
Botones Arriba/Abajo
Presionar para ajustar la temperatura.

Conmutador del ventilador
(ver la página 7).
- **On**: el ventilador funciona continuamente.
- **Auto**: el ventilador funciona sólo cuando la calefacción o el enfriamiento están encendidos (ajuste más común).

Referencia rápida para la pantalla

Indicador de punto de ajuste
Aparece cuando se visualiza el punto de ajuste de la temperatura.

Indicador de pilas débiles
(ver la página 9).

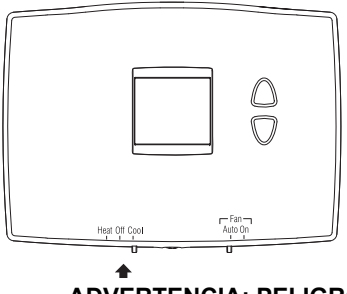


Temperatura
Indica normalmente la temperatura ambiente (medida). Para ver la temperatura del punto de ajuste, presionar el botón **Arriba** o **Abajo** una vez. La temperatura del punto de ajuste aparecerá durante 5 segundos.

Estado del sistema
- **Cool On**: está activado el enfriamiento*.
- **Heat On**: está activada la calefacción*.

* Cuando **Heat On** o **Cool On** parpadean, la protección del compresor está activada (ver la página 8).

Conmutador del sistema (Calor/frío)



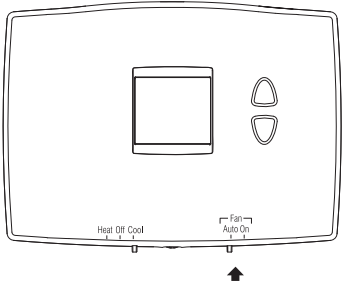
Utilizar el conmutador del sistema para poner el termostato en uno de los modos siguientes:

- **Cool**: el sistema está en Modo Enfriamiento.
- **Off**: el sistema está apagado.
- **Heat**: el sistema está en Modo Calefacción.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE DAÑAR EL EQUIPO

No se debe usar el Modo Enfriamiento cuando la temperatura exterior es inferior a los 50°F (10°C)**.**

Conmutador del ventilador (Auto/On)



Usar el conmutador del ventilador **Fan** para escoger el funcionamiento del ventilador.

- **Auto**: el ventilador funciona únicamente cuando la calefacción o el enfriamiento están activados (ajuste más común).
- **On**: el ventilador funciona continuamente.

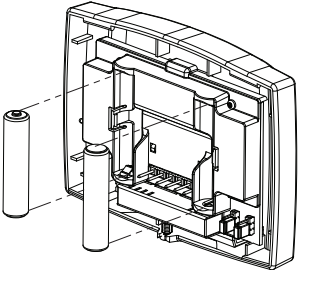
Protección del compresor incorporada

El termostato tiene una función que protege el compresor del acondicionador de aire o del sistema de bomba de calor. El compresor puede dañarse si vuelve a encenderse inmediatamente después de apagarse. Esta función lo fuerza a esperar 5 minutos antes de volver a entrar en funcionamiento. Durante este tiempo, en la pantalla parpadeará el mensaje de **Cool On** o **Heat On**. Una vez transcurridos los 5 minutos de seguridad, el mensaje dejará de parpadear y el compresor se pondrá en marcha.

Reemplazo de las pilas

Poner el conmutador del sistema en **Off** antes de retirar las pilas. De lo contrario, el sistema de calefacción/enfriamiento puede permanecer activado aun cuando se hayan sacado las baterías.

Instalar dos pilas AAA nuevas cuando **Lo Batt** parpadee en la pantalla. **Lo Batt** aparecerá 60 días antes de que las pilas estén completamente descargadas.
Reemplazar las pilas una vez por año o luego de una ausencia de más de un mes.
Los ajustes están salvaguardados en la memoria (permanente) no volátil y por lo tanto se preservan cuando el termostato está sin pilas.



En caso de dificultades

No aparece nada en la pantalla.	• Verificar que las dos pilas AAA estén cargadas y correctamente instaladas.

No puede modificarse la temperatura.	• El conmutador del sistema está apagado (**Off**).
	• La temperatura está fuera del margen permitido:
	  • Calefacción: 40 °F a 90 °F (4,5 °C a 32 °C).
	  • Enfriamiento: 50 °F a 99 °F (10 °C a 37 °C).

Cool On o **Heat On** parpadean en la pantalla.	• El lapso de protección del compresor está en curso y hay que esperar que termine (máximo de 5 minutos).
HI aparece en la pantalla.	• La temperatura ambiente (medida) es superior a 122 °F (50 °C).
LO aparece en la pantalla.	• La temperatura ambiente (medida) es inferior a 32 °F (0 °C).
E1 aparece en la pantalla.	• El circuito de temperatura de la sonda está abierto. Cambiar el termostato.
E2 aparece en la pantalla.	• La sonda de temperatura está en corto circuito. Cambiar el termostato.

Asistencia al cliente

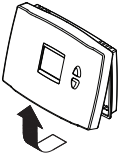
Para obtener asistencia con este producto, se recomienda visitar el sitio **http://DIYthermostats.honeywell.com** o llamar al Servicio de Asistencia al Cliente de Honeywell al número sin cargo **1-800-468-1502**.

Para ahorrar tiempo, proceder de la siguiente manera antes de llamar:

1) Aflojar el tornillo en la base del termostato. El tornillo está cautivo y no se podrá retirar de la placa mural.

2) Separar el termostato de la placa mural, como se indica en la figura de la derecha.

3) Anotar el número de modelo y el código de la fecha que figuran en la placa mural del termostato.



Garantía limitada de un año

Honeywell garantiza este producto, a excepción de la batería, por el término de un (1) año contra cualquier defecto de fabricación o de los materiales, a partir de la fecha de compra por parte del consumidor, en condiciones normales de uso y servicio. Si en cualquier momento durante el período de garantía se verifica que el producto tiene un defecto o mal funcionamiento, Honeywell lo reparará o reemplazará (a elección de Honeywell).

Si el producto tiene defectos,

(i) devuélvalo, con la factura de venta u otra prueba de compra fechada, al lugar donde lo compró; o

(ii) comuníquese con el Centro de atención al cliente de Honeywell al 1-800-468-1502. El servicio de atención al cliente decidirá si se debe devolver el producto a la siguiente dirección: Devolución de mercaderías de Honeywell, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, o si se le puede enviar un producto en reemplazo.

Esta garantía no cubre los costos de extracción o reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Honeywell demuestra que el defecto o mal funcionamiento estaba causado por daños ocurridos mientras el producto estaba en posesión de un consumidor.

La única responsabilidad de Honeywell será reparar o reemplazar el producto dentro de los plazos establecidos anteriormente. HONEYWELL NO RESPONDERÁ POR LA PÉRDIDA O DAÑO DE NINGÚN TIPO, INCLUIDO EL DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO DERIVADO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, O DE OTRAS FALLAS DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación del daño incidental o indirecto, entonces, esta limitación puede no resultar aplicable a su caso.

LA PRESENTE GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE HONEYWELL PROPORCIONA RESPECTO DE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN OBJETIVO PARTICULAR, ESTA LIMITADA A LA DURACIÓN DE UN AÑO DE LA PRESENTE GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las limitaciones sobre la duración del período de una garantía implícita, entonces la limitación anterior puede no resultar aplicable a su caso. Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y usted podrá tener otros derechos que varían según el estado.

Si tiene preguntas sobre la presente garantía, sírvase escribir a Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 o llamar al 1-800-468-1502. En Canadá, escriba a Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Scarborough, Ontario M1V 4Z9.

Sistemas para automatización y control

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited
35 Dynamic Drive
Scarborough, Ontario M1V 4Z9

http://DIYthermostats.honeywell.com

Impreso en EE.UU.
69-2385ES—01 09-09

Honeywell